

Obsah

Úvod	6
Mezinárodní spolupráce	
České republiky v ochraně vod	8
1. Spolupráce v rámci EHK/OSN	8
1.1 Úmluva o ochraně a využívání hraničních vodních toků a mezinárodních jezer	8
1.2 Protokol o vodě a zdraví	8
2. Spolupráce v mezinárodních oblastech povodí Labe, Dunaje a Odry	14
2.1 Dohoda o Mezinárodní komisi pro ochranu Labe	14
2.2 Úmluva o spolupráci pro ochranu a únosné využívání Dunaje	15
2.3 Dohoda o Mezinárodní komisi pro ochranu Odry před znečištěním	17
3. Spolupráce České republiky se sousedními státy v oblasti vodního hospodářství na hraničních vodách	27
3.1 Polská republika	27
3.2 Rakouská republika	27
3.3 Slovenská republika	28
3.4 Spolková republika Německo	29
Víte, že v České republice... ..	45

Content

Introduction	6
International cooperation of the Czech Republic in the area of water protection	11
1. Cooperation within the UNECE	11
1.1 Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes	11
1.2 Protocol on Water and Health	11
2. Cooperation in the international Elbe, Danube and Oder Basin Districts	19
2.1 Convention on the International Commission for the Protection of the Elbe River	19
2.2 Convention on Cooperation for the Protection and Sustainable Use of the Danube River.....	19
2.3 Convention on the International Commission for the Protection of the Oder River against Pollution	21
3. Cooperation of the Czech Republic with neighbouring states in the field of water management on transboundary waters	33
3.1 The Republic of Poland	33
3.2 The Republic of Austria	33
3.3 The Slovak Republic	35
3.4 The Federal Republic of Germany.....	36
Do you know that in the Czech Republic... ..	45

Inhaltsverzeichnis

Einführung	6
Internationale Zusammenarbeit der Tschechischen Republik im Bereich des Gewässerschutzes	12
1. Zusammenarbeit im Rahmen der UN- Wirtschafts- kommission für Europa	12
1.1 Übereinkommen zum Schutz und zur Nutzung grenzüberschreitender Wasserläufe und internationaler Seen	12
1.2 Protokoll über Wasser und Gesundheit	12
2. Zusammenarbeit im Bereich der internationalen Einzugsgebiete der Elbe, der Donau und der Oder	23
2.1 Vereinbarung über die Internationale Kommission zum Schutz der Elbe	23
2.2 Übereinkommen über die Zusammenarbeit zum Schutz und zur verträglichen Nutzung der Donau	23
2.3 Internationale Kommission zum Schutz der Oder gegen Verunreinigung	25
3. Zusammenarbeit der Tschechischen Republik mit den Nachbarstaaten auf dem Gebiet der Wasserwirtschaft an den Grenzwässern	39
3.1 Republik Polen	39
3.2 Republik Österreich	39
3.3 Slowakische Republik	41
3.4 Bundesrepublik Deutschland	41
Haben Sie gewusst, dass in der Tschechischen Republik	45